

## Quanto custa o curso de integração?

Um curso de integração custa 1,55 € por hora. Se você estiver desempregado ou ganha pouco, talvez possa frequentar o curso sem pagamento. – Quanto a isso, informe-se num centro de orientação ou no departamento de estrangeiros.

## Quais vantagens posso aproveitar?

Se você passar no exame, já poderá adquirir a nacionalidade alemã depois de 7 anos de permanência legal na Alemanha e não necessitará repetir o exame de línguas.

## Quem poderá ser obrigado a frequentar um curso?

Se você recebe ajuda desemprego II (ALG II) e com melhores conhecimentos de alemão poderá ter mais chance de encontrar um emprego ou, se não fala alemão ou fala muito pouco e, por isso, não pode ajudar aos seus filhos

na escola, as autoridades de estrangeiros poderão obrigá-lo a fazer um curso de alemão.

## Quais desvantagens podem resultar para mim, se eu não frequentar um curso de integração?

A sua autorização de residência será concedida para períodos mais curtos.

Se não tiver conhecimentos suficientes da língua alemã, você não receberá autorização para estabelecer-se na Alemanha, ou seja, não será concedido o direito de residência por tempo indeterminado. Se desejar naturalizar-se, terá de falar e ler suficientemente o alemão.

**Aprender o alemão** ...

no Distrito de Düren *é a sua chance.*

Mais informações sob: [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

E-Mail: [ki-sekretariat@kreis-dueren.de](mailto:ki-sekretariat@kreis-dueren.de)

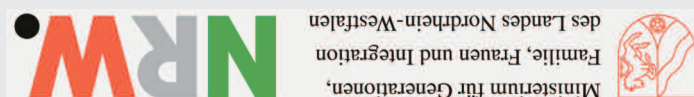
Tel.: 0 24 21/22-0

52351 Düren

Bismarckstr. 16

Kreisverwaltung Düren

KREIS DÜREN



Gefördert durch:

**Aprender o alemão** ...



no Distrito de Düren

*é a sua chance.*

### Torne a sua vida mais fácil, aprenda alemão!

Se você souber bem a língua alemã, poderá encontrar trabalho mais depressa, ajudar com mais eficiência aos seus filhos e ambientar-se melhor na Alemanha. Também poderá defender melhor os seus direitos neste país.

No Distrito de Düren você tem várias possibilidades de aprender o alemão.

Neste folheto informativo você encontrará todos os endereços de institutos que oferecem cursos de línguas e também endereços de centros de orientação e de instituições que apoiam os imigrantes aplicando recursos diversos.

### Quem pode participar de um curso de integração?

Desde a entrada em vigor da Lei de Imigração em 1º de janeiro de 2005, os estrangeiros imigrados legalmente na Alemanha e que não dispõem de, pelo menos, conhecimentos básicos do alemão, têm de frequentar um curso de integração (para cidadãos da União Europeia e migrantes de nacionalidade alemã a participação é voluntária). Além disso, você poderá frequentar os cursos voluntariamente se vive legalmente na Alemanha e fala pouco ou nenhum alemão.

### O que é um curso de integração?

O curso é composto de 400 - 1200 horas de aulas de alemão e 60 horas de informações sobre política e ordem social na Alemanha.

Ao fim do curso de integração é feito um exame de línguas segundo o nível europeu (Certificado de Alemão Nível B1)

### Institutos que oferecem cursos de integração na cidade e no Distrito de Düren

Nome	Instituição	Endereço	Telefone/Email	Observações
Frau Unsleber Frau Struve Frau Steffens	Evang. Familienbildungsstätte Nachbarschaftstreff	Wilhelm-Wester-Weg 1 Neue Jülicher Str. 22 52349 Düren	02421-188-170, -116, 44249 doris.unsleber@evangelische-gemeinde-dueren.de	Cursos de integração Cursos de alfabetização Cursos para pais
Herr Spieker	FAW gGmbH Fortbildungsakademie der Wirtschaft	FAW gGmbH Arnoldsweilerstraße 29 52351 Düren	02421-2231511 hans-josef.spieker@faw.de	Cursos intensivos
Herr Heidemeyer	Idealbildungsverein	Idealbildungsverein e.V. Paradiesplatz 11 52349 Düren	02421-209540 j.heidemeyer @idealbildungsverein.de	Cursos para mulheres Cursos de integração
Herr Resch	Volkshochschule Rureifel	Stadt Düren Violengasse 2 52349 Düren	02421-252581 g.resch@dueren.de	Cursos de integração Cursos de alemão A0, A1, B1, B2, C1, Exames de alemão B1, B2 + C1, Teste de naturalização
Frau Schotte	VHS Jülicher Land	VHS Jülicher Land Am Aachener Tor 16 52428 Jülich	02461-63229 cschotte@juelich.de	Cursos de integração Cursos de alemão A1-B2 Exames de alemão A1, B1 Teste de naturalização Cursos de alfabetização para as mulheres

### Aconselhamento e informação

Frau Lenzen	Amt für Familie, Generationen und Integration	Stadt Jülich Kartäuser Straße 2 52428 Jülich	02461-63377 blenzen@juelich.de	Aconselhamento
Herr Stier	Ausländerbehörde Kreis Düren	Kreisverwaltung Düren Bismarckstr. 16 52351 Düren	02421-22-2093 amt32@kreis-dueren.de	Direito do estrangeiro
Frau Lüdeke	Diakonisches Werk des Kirchenkreises Jülich	Schirmerstraße 1a 52428 Jülich	02461-975614 luedeke@diakonie-juelich.de	Aconselhamento para os Refugiados
Herr Simon	Integrationsagentur	Ev. Gemeinde zu Düren Peter-Beier-Platz 1 52349 Düren	02421-188-184 winfried.simon@evangelische-gemeinde-dueren.de	Apoio a auto-organizações de migrantes Promoção da auto-ajuda
Herr Kastleiner	job-com Kreis Düren	Kreisverwaltung Düren Bismarckstr. 10 52351 Düren	02421-22-17000	Aconselhamento
Frau Ruick	Jugendhilfeplanung Integrationsbeauftragte	Stadtverwaltung Düren City-Karree, Wilhelmstr. 34 52349 Düren	02421-25-2199 jugendhilfeplanung@dueren.de	Projeto de integração Gestão: Comissão de Integração da cidade de Düren
Frau Uerlichs Frau Spitz-Venrath Frau Boell	Jugendmigrationsdienst	SKF Düren Friedrichstr. 16 52351 Düren	02421-28430 uerlichs@skf-dueren.de spitz-venrath@skf-dueren.de	Aconselhamento para jovens migrantes (até 27 anos)
Frau Zaimi	Migrationsberatung für Erwachsene	Ev. Gemeinde zu Düren Peter-Beier-Platz 1 52349 Düren	02421-188-187 hava.zaimi@evangelische-gemeinde-dueren.de	Aconselhamento de novos imigrantes
Frau Becker	Regionalkoordinatorin	Regionalkoordinatorin	0221-92426-615 ursula.becker@bamf.bund.de	Fundamentos de direito segundo a Lei de Imigração
Infozentrale	Kommunales Integrationszentrum	Kreisverwaltung Düren Bismarckstr. 16 52351 Düren	02421-221437 ki-sekretariat@kreis-dueren.de	Aconselhamento para famílias com crianças em idade escolar